

INF

L



INFCIRC/416
12 January 1993
GENERAL Distr.
ARABIC
Original: SPANISH

الوكالة الدولية للطاقة الذرية نشرة اعلامية

رسالة من الممثلين المقيمين للارجنتين والبرازيل

فيما يلي نص الرسالة الواردة من الممثلين المقيمين للارجنتين والبرازيل لدى الوكالة، التي يجري تعميمها على الدول الاعضاء استجابة للطلب الذي تقدم به في تلك الرسالة وزير العلاقات الخارجية لكل من جمهورية البرازيل الاتحادية وجمهورية الارجنتين.



2

1



1

2

ملحق

رسالة موجهة الى المدير العام من وزيرى العلاقات الخارجية
لكل من جمهورية البرازيل الاتحادية وجمهورية الأرجنتين

يتقدم وزيرا العلاقات الخارجية لكل من جمهورية البرازيل الاتحادية وجمهورية الأرجنتين، السيد فرناندو هنريك كاردوزو والسيد جويدو دي تيل، بأطيب تمنياتهما الى المدير العام للوكالة الدولية للطاقة الذرية، ويشرفهما ابلاغه بأنهما قد افتتحا رسميا المقر الرئيسي للهيئة الأرجنتينية البرازيلية لحساب ومراقبة المواد النووية في احتفال تم في ٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢ في ريو دي جانيرو.

ويتمثل هدف الهيئة الأرجنتينية البرازيلية لحساب ومراقبة المواد النووية في ادارة وتنفيذ نظام مشترك للحساب والمراقبة يطبق على المواد النووية المستخدمة في كافة الأنشطة النووية التي يضطلع بها البلدان بهدف ضمان تعهدهما بحصر استخدام الطاقة النووية في الأغراض السلمية. وتمثل هذه المناسبة خطوة حاسمة بوصفها جزءا من المبادرات التي تقوم بها البرازيل والأرجنتين من أجل ضمان شفافية الأنشطة التي يضطلع بها البلدان في هذا المجال.

هذا، ويتقدم وزيرا العلاقات الخارجية بطلب تعميم هذه المذكرة على البلدان الممثلة في الوكالة الدولية للطاقة الذرية.